

¿Tiene alguna duda?**¡Contáctenos!**

Teléfono: 010-479 69 30

Correo electrónico:

medborgarundersokning@scb.se

Dirección: SCB, INS/IHU, 701 89 Örebro

www.scb.se/medborgarundersokningen-info**Reply in English?**

Please visit

www.scb.se/medborgarundersokningen-eng for information in English.**¿Va a responder en otros idiomas?**

La encuesta está también en

- inglés, finés y español - en la web
- árabe - en papel

إذا كنت تريد الأسئلة باللغة العربية فالرجاء الاتصال بالرقم انناه، او قم بزيارة الموقع الإلكتروني التالي للحصول على مزيد من المعلومات:

010-479 69 30

www.scb.se/medborgarundersokningen-arabisk**SCB describe a Suecia**

El Instituto Nacional de Estadística sueco, SCB; provee a la sociedad con estadísticas para fundamentar la toma de decisiones, y también para el debate público y la investigación. Realizamos encargos del gobierno, de las autoridades, de investigadores y de las empresas e industrias. Nuestras estadísticas contribuyen a un debate social basado en datos y decisiones bien sustentadas.

¿Qué opina sobre su municipio?

Llegó la hora de la encuesta a los ciudadanos en nuestro municipio y usted ha sido elegido para participar en ella. La investigación es realizada por SCB, por encargo del municipio. Las respuestas a la encuesta son, por supuesto, voluntarias.

Aproveche la oportunidad de influir

Las preguntas tratan sobre el servicio que presta el municipio y éste como lugar para vivir. Su opinión interesa al municipio. No necesita tener experiencias propias de las actividades del municipio para poder responder. Al participar tendrá la posibilidad de influir sobre el desarrollo de su municipio.

Lo invitamos a responder en www.insamling.scb.se

Nombre de usuario:	<input type="text"/>
Contraseña:	<input type="password"/>

Puede iniciar sesión varias veces y guardar el contenido entre cada una de ellas. En la Web puede contestar en sueco, inglés, finés y español.

¿Prefiere responder en papel? En el plazo de tres semanas le enviaremos un formulario en papel con preguntas en sueco a su domicilio.

¡Le agradecemos por anticipado su colaboración!

Saludos cordiales,

Joakim Stymne

Director General de SCB

¿Sobre qué cuestiones trata la encuesta?

Su municipio quiere respuestas a preguntas como:

- ¿Qué opina sobre las vías públicas, los centros escolares y el cuidado a las personas mayores?
- ¿Qué confianza tiene en los políticos del municipio?

Al municipio le interesa conocer su opinión. Si no tiene experiencia directa en ciertas preguntas, es suficiente con su opinión a partir de lo que, quizás, haya oído o leído.

¿Quién está detrás de la encuesta?

Quienes integramos SCB realizamos la encuesta a los ciudadanos por encargo de su municipio. Es decir que no hay propósitos comerciales.

¿Por qué debo participar?

Al participar está ayudando a describir cómo ven realmente los ciudadanos a su municipio.

¿Debo responder a todas las preguntas?

No, puede no responder las preguntas que desee. Es usted quien decide qué preguntas quiere responder.

¿Qué sucede si no participo?

La participación es voluntaria. Pero la descripción de la visión de los ciudadanos sobre el municipio será mejor y más fiable, si son más los que responden. Esto, a su vez, es importante ya que las estadísticas se utilizan como datos cuando el gobierno municipal decide acerca de cuestiones relativas al futuro.

¿Quiénes van a utilizar las respuestas y cómo?

Cuando se obtengan las respuestas, las recopilaremos en estadísticas bajo la forma de cuadros y diagramas. Las estadísticas son utilizadas principalmente por el gobierno municipal y las administraciones de su municipio.

Además de utilizarlos en SCB, los datos recopilados en la encuesta podrán ser utilizados por investigadores y otras personas que generan estadísticas. Cuando se entregan datos a terceros, se hace de manera restrictiva y después de una verificación especial. La investigación y las estadísticas están comprendidas por el secreto estadístico.

¿Obtienen datos sobre mí con antelación?

Sí, para que no tenga que responder preguntas sobre datos que ya tenemos en SCB, obtenemos datos sobre sexo, edad, estado civil, país de nacimiento, formación e ingresos de los registros de SCB (si esos datos existieran). En ocasiones obtenemos datos sobre a qué parte del municipio pertenece la persona que responde.

¿Cómo se protege a mis respuestas?

Cuando se examinen los resultados obtenidos de la encuesta no va a surgir qué es lo que usted ha respondido. Los datos sobre las condiciones económicas y personales de cada persona son protegidos por la confidencialidad y todos los que trabajan con la encuesta tienen la obligación de respetarla. La confidencialidad rige de conformidad con el capítulo 24, artículo 8 de la Ley sobre acceso a la información y la confidencialidad (2009:400)

¿Cómo se procesan los datos personales?

Las normas sobre el procesamiento de datos personales se encuentran en el Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) de la UE y en la ley (2001:99) y el Reglamento (2001:100) sobre estadísticas oficiales. Además, existen normas en la ley (2018:218) sobre las disposiciones complementarias al Reglamento General de Protección de Datos y las directivas notificadas en relación con la ley.

SCB es responsable de los datos personales en lo relativo al procesamiento de los mismos realizado por SCB. Tiene derecho a recibir gratis una copia, bajo la forma del denominado «extracto del registro», de los datos personales procesados por SCB en su condición de responsable de dichos datos. Encontrará más información en www.scb.se/registerutdrag

Si considera que SCB ha procesado sus datos personales de una manera que viola el Reglamento General de Protección de Datos de la UE, usted tiene derecho, bajo determinadas circunstancias, de lograr que se borren dichos datos. Encontrará más información sobre cómo SCB procesa los datos personales en www.scb.se/personuppgifter

¿Quiere formular alguna pregunta sobre los datos personales?

Contacte al Defensor de la Protección de la Información de SCB:010-479 40 00, dataskyddsbud@scb.se, 701 89 Örebro

¿Dónde se publican las estadísticas terminadas?

Las estadísticas estarán disponibles en su municipio en diciembre de 2019 y también serán publicadas en la Base Estadística de Datos de SCB, www.statistikdatabasen.scb.se, bajo el título Demokrati (Democracia).